



# Liberty Utilities®

## CÓ SẴN CHƯƠNG TRÌNH CARE GIÚP KHÁCH HÀNG TIẾP TỤC THẤP SÁNG



Liberty Utilities muốn nhắc các khách hàng đang gặp khó khăn tài chính hoặc không biết rõ về chương trình CARE. Chương trình CARE, hay còn gọi là chương trình Mức Giá Năng Lượng Thay Thế của California, giảm giá 20% hóa đơn tiền điện hàng tháng cho các khách hàng đủ điều kiện thu nhập.

Để tìm hiểu thêm về chương trình này hoặc để biết quý vị có đủ điều kiện đăng ký hay không, vui lòng truy cập [www.LibertyUtilities.com](http://www.LibertyUtilities.com) và nhấp vào “Chương trình tài chính” (Financial Programs) bên dưới tab “Tài khoản của tôi” (My Account) hoặc gọi cho một trong những đại diện dịch vụ khách hàng thân thiện của chúng tôi theo số 1-800-782-2506. Các đơn đăng ký có sẵn trực tuyến bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.)

### Chỉ dẫn về thu nhập của chương trình CARE

Có hiệu lực từ ngày 1/6/2020 đến ngày 31/5/2021

### TỔNG THU NHẬP HỘ GIA ĐÌNH TỐI ĐA

Số Người Trong Hộ Gia Đình	Tổng Thu Nhập Hàng Năm Kết Hợp
1 or 2	\$34,480
3	\$43,440
4	\$52,400
5	\$61,360
6	\$70,320
7	\$79,280
8	\$88,240
Với Mỗi Người Thêm Vào	\$8,960

### Chương Trình Trợ Giúp Tiết Kiệm Năng Lượng

Khách hàng đủ điều kiện thu nhập của Liberty Utilities sẽ có đủ điều kiện cải thiện hiệu quả việc sử dụng năng lượng tại nhà mà không mất phí. Để tìm hiểu thêm về Chương Trình Trợ Giúp Tiết Kiệm Năng Lượng, vui lòng truy cập trực tuyến vào tab "Chương trình Tài chính".

### Chương Trình Y Tế Căn Bản

Liberty Utilities cung cấp một chương trình hỗ trợ những khách hàng dân cư có nhu cầu đặc biệt về năng lượng do tình trạng y tế đủ điều kiện. Các khách hàng đủ điều kiện sẽ được trợ cấp thêm năng lượng với mức giá căn bản thấp hơn giá trên hóa đơn năng lượng hàng tháng của họ và sẽ được thông báo trước về việc Ngắt Điện để Bảo Vệ An Toàn Công Cộng (PSPS).

Để tìm hiểu thêm về Chương Trình Y Tế Căn Bản, vui lòng gọi cho đại diện dịch vụ khách hàng theo số 1-800-782-2506 hoặc truy cập trực tuyến vào tab "Chương trình Tài chính".